


**COMUNE DI  
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE  
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE  
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

Cimitero

 Verbale di deliberazione  
CONSIGLIO COMUNALE

Friedhof

 Beschlussniederschrift  
GEMEINDERAT

Cortina

 Verbal de deliberaziun  
CONSÈI DE COMUN

**Nr. 38**

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

**21/12/2021**

Ore – Uhr – Ora 09:00

**Ernennung der Friedhofskommission von Corvara für die Periode 2021 bis 2025**
**Nomina della commissione cimiteriale di Corvara per il periodo dal 2021 al 2025**
**Nominaziun dla comisciun de cortina de Corvara por la perioda 2021 - 2025**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti del Consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Dô adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dl Consèi de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

	Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.		Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.
ROTONARA Robert			AGREITER Patrick		
ALFREIDER Ariane Doris			ALFREIDER Harald		
COSTA Romeo	X		COSTA Stefan		
COSTAMOLING Iwan Leo			IRSARA Corrado		
KOSTNER Emanuel			KOSTNER Francesco		
KOSTNER Silvia	X		OBERBACHER Jouk		
PEZZEDI Elias	X		PEZZEI Stefano		
SCHROTT Barbara	X				

 Assiste il Segretario comunale,  
Signor

 Seinen Beistand leistet der  
Gemeindesekretär, Herr

 Al assistèia le Secretèr dl Comun,  
Signur

Dr. Erich Pescollderung

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. Rottonara Robert, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rottonara Robert, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avèi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalité dl'indonada, suratòl le Signur Rottonara Robert, té súa cualité de Ombolt la presidënza; delarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Visto il regolamento cimiteriale di Corvara, approvato con deliberazione consiliare n. 27 dd. 05.05.1998, in particolare l'art. 4 riguardante la commissione cimiteriale;

Tenuto conto che tale commissione consultiva è composta come segue:

- 3 rappresentanti del Comune, anche non consiglieri comunali, designati dal Consiglio comunale,
- 2 rappresentanti della Parrocchia, designati dal Consiglio parrocchiale;
- il parroco del luogo;

Vista la nota dd. 27.11.2021 del Consiglio parrocchiale di Corvara, con la quale vengono designati i propri 2 rappresentanti, nelle persone di Irsara Raimondo e Kircher Peter;

Viste le proposte presentate dal Sindaco per quanto attiene i rappresentanti del comune nella commissione;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **parere contabile** con l'impronta digitale

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);
- il regolamento del cimitero di Corvara;

#### **IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a**

Con 11 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astenuti, legalmente espressi dagli 11 consiglieri presenti e votanti;

Nach Einsicht in die Friedhofsordnung von Corvara, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 27 vom 05.05.1998, insbesondere in den Art. 4, betreffend die Friedhofscommission;

Festgehalten, dass diese beratende Kommission wie folgt zusammengesetzt ist:

- aus 3 Vertretern der Gemeinde, auch nicht Ratsmitglieder, die vom Gemeinderat ernannt werden,
- aus 2 Vertretern der Pfarrei, die vom Pfarrgemeinderat ernannt werden;
- aus dem Pfarrer des Ortes;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 27.11.2021 des Pfarrgemeinderates von Corvara, mit welchem die eigenen 2 Vertreter, in den Personen von Irsara Raimondo und Kircher Peter namhaft gemacht werden;

Nach Einsicht in die vom Bürgermeister unterbreiteten Vorschläge der Vertreter der Gemeinde in der Kommission;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Nach Einsichtnahme:

- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);
- die Ordnung des Friedhofes von Corvara;

#### **b e s c h l i e s s t DER GEMEINDERAT**

Mit 11 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, gesetzmäßig ausgesprochen von den 11 anwesenden und abstimmenden Räten;

Odü le regolamënt dla cortina de Corvara, aprovè cun deliberaziun dl Consèi de Comun nr. 27 di 05.05.1998, plö avisa l'art. 4 por ci che reverda la comisciun de cortina;

Tigni cunt che chësta comisciun consultiva è metüda adüm sciöche dessot:

- 3 rapresentanc dl Comun, ince nia aconsiadus de Comun, nominá dal Consèi de Comun,
- 2 rapresentanc dla Cüra, nominá dal Consèi de Cüra;
- le prò dl post;

Odüda la nota di 27.11.2021 dl Consèi de Cüra de Corvara, cun chëla ch'al vëgn nominé sù 2 rapresentanc, tles porsones de Irsara Raimondo y Kircher Peter;

Odüdes les propostes presentades dal Ombolt pro ci che reverda i rapresentanc dl comun tla comisciun ;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ènc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **arat technich-amministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Odüs:

- le bilanz de previjiun corënt;
- le statut de comun varënt;
- le codesc varënt di ènc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);
- odü l'regolamënt dla cortina de Corvara;

#### **LE CONSÈI DE COMUN d e l i b e r è i a**

Cun 11 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns, dades jö legalmënter dai 11 aconsiadus presënc y litanc;

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1. di nominare la commissione cimiteriale per la Parrocchia di Corvara, composta dalle seguenti persone:</p> <p>➤ Rappresentanti del Comune:</p>  | <p>1. die Friedhofscommission der Pfarrei von Corvara aus folgenden Personen zu ernennen:</p> <p>➤ Vertreter der Gemeinde:<br/>Costamoling Iwan Leo – consigliere / Gemeinderat / aconsiadú<br/>Kostner Silvia - consigliera / Gemeinderätin / aconsiadëssa<br/>Rottonara Robert – sindaco / Bürgermeister / ombolt</p> | <p>1. de nominé la comisciun dla cortina por la cùra de Corvara, metüda adüm dales porsones suandëntes:</p> <p>➤ Rappresentanc dl Comun:</p>   |
| <p>➤ Rappresentanti della Parrocchia:</p>  | <p>➤ Vertreter der Pfarrei:<br/>Irsara Raimondo<br/>Kircher Peter</p>   | <p>➤ Rappresentanc dla Cùra:</p>   |
| <p>➤ Parroco del luogo:</p>  | <p>➤ Pfarrer des Ortes:<br/>Perathoner Andreas</p>  | <p>➤ Prô dl paîsc:</p>   |
| <p>2. di fissare il gettone di presenza nella misura prevista dalle vigenti disposizioni in materia. Tale indennità non spetta ai membri che godono dell'indennità di carica, al segretario della commissione ed è cumulabile con altre indennità di presenza nell'ambito della medesima giornata fino ad un massimo di due;</p> | <p>2. das Sitzungsgeld wird entsprechend den einschlägigen Bestimmungen in diesem Bereich festgesetzt. Die Entschädigung steht nicht den Mitgliedern, die bereits ein Amtsentgelt beziehen sowie dem Sekretär der Kommission zu und ist bis höchstens zwei Sitzungsgelder für den Zeitraum desselben Tages häufbar;</p> | <p>2. de fissé l'indenité de presënza aladô dles disposiziun varëntes in materia. Chësta indenité ne ti speta nia ai mëmbri che ciafa l'indenité d'inciaria, al secretêr dla comisciun y é cumulabla cun d'atres indenites tl medemo dé cina al mascimo de döes;</p> |
| <p>3. di imputare la spesa annua presunta di Euro 500,00 al centro di costo „Organi istituzionali“ - cap. 01011.03.020100 dei bilanci di previsione 2022 e a seguire.</p>  | <p>3. die voraussichtliche, jährliche Ausgabe von Euro 500,00 wird der Kostenstelle „Verwaltungsorgane“ - Kap. 01011.03.020100 der Haushaltsvoranschläge 2022 und folgende angelastet.</p>  | <p>3. de oblié la spëisa al ann preodüda de Euro 500,00 söl zënter de cost „Organs istituzionai“ - cap. 01011.03.020100 dl bilanz de previjiun 2022 y suandënc.</p>  |

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala giunta comunala contra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutive dla deliberaziun pó l gní presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT  
LE PRÉSIDENT  
Rottonara Robert

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR  
LE SECRETÊR  
Dr. Erich Pescollderugg

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.